

台湾のこと。ポルトガル語で「麗しい(島)」の意味

2015

朱天心[作家]

「ここに恐竜あり 台湾文学のいま

◎朱天心 (Chu Tien-hsin)

1958年台湾高雄県鳳山生まれ。台湾大学歴史系卒業。父は作家、母は日本文学の翻訳家、姉も作家という環境のもと、 10代より創作活動を始める。15歳のとき、小説「梁小琪的一天」でデビューし、その後、新聞・雑誌に小説を発表。 大陸出身の父と台湾出身の母を持つ、いわゆる外省人第二世代の女性作家として、記憶・歴史・アイデンティティを 問う作品群で注目を集める。『古都』 (台湾:麦田出版、1997;邦訳、清水賢一郎訳、国書刊行会、2000) で、1997年 度中国時報十大好書、聯合報最優秀図書賞などを受賞。

天野天街[劇作家・演出家] ALWAN

「呼吸する字幕―台北公演のこと

◎天野天街(あまのてんがい)

1960年愛知県一宮市生まれ。劇作家、演出家。劇団「少年王者舘」主宰。名古屋を拠点として演劇、ダンス等、幅広い ジャンルの舞台演出を手掛ける。1998年より演劇ユニット「KUDAN Project」始動、『劇終/OSHIMAI~くだんの件』 で台北・香港で初の海外公演を実施。その後も北京、広州、釜山などで上演され、アジア演劇界に大きな衝撃を与える。

聞き手●三須祐介 [立命館大学文学部准教授] ****

「言葉を失う痛み、記憶する難しさ」

◎胡淑雯 (Hu Shu-wen)

1970年台湾台北生まれ。台湾大学外文系卒業。新聞記者、編集者、女性運動団体に専従した時期を経て、現在は作家 活動に専念する。台北文学賞、時報文学賞などを受賞。作品には短篇小説集『哀艶是童年』(印刻出版、2006)、長篇小 説『太陽的血是黑的』(印刻出版、2011;※邦訳『太陽の血は黒い』三須祐介訳、あるむ、2015年4月刊行) など。

◎三須祐介(みすゆうすけ)

1970年静岡県生まれ。立命館大学文学部准教授。専門は近現代中国演劇・文学。翻訳に胡淑雯『太陽の血は黒い』(あ るむ、2015)、棉棉『上海キャンディ』(徳間書店、2002)、論文に「明滅し揺らめく欲望―林懐民「赤シャツの少年」を 読む」(『野草』90、2012)、「曲から劇へ―「上海滬劇社」という経験」(『帝国主義と文学』研文出版、2010)など。

封徳屏[文訊雑誌社 社長兼編集長] 間き手●石橋毅史[ノンフィクションライター]

|台湾独立系書店の魅力ふたたび|

2015

14:00 ~

◎封徳屏 (Feng Deping)

1953年台湾屏東生まれ。淡江大学中国文学系博士。複数の雑誌社・出版社で200冊近い書籍を編集したのち、 1984年に文訊雑誌社に入社。編集主幹、副編集長、編集長を歴任する。現任、文訊雑誌社の社長兼編集長のほか、台 湾文学発展基金会執行長、紀州庵文学森林館長でもある。長年にわたり雑誌『文訊』の編集長をつとめ、全国的な会議 やイベントの準備にも携わる。また『台湾文学年鑑』『台湾作家作品目録』『台湾現代作家研究資料彙編』などの編纂責 任者となるほか、『張秀亜全集』『艾雯全集』の編纂企画もおこなう。

◎石橋毅史(いしばしたけふみ)

1970年東京都生まれ。日本大学芸術学部文芸学科卒業。出版社勤務を経て、出版業界専門紙「新文化」編集部へ。 2005年「新文化」編集長、10年よりフリーランスとなる。著書に『「本屋」 は死なない』 (新潮社、2011)、『口笛を吹き ながら本を売る一柴田信、最終授業』(晶文社、2015)など。現在、注文出荷制出版社による共同DM「今月でた本・来 月でる本」にて「本屋な日々」を連載中。

☎ ちくさ正文館本店 2F

JR中央線千種駅・地下鉄東山線千種駅4番出口より徒歩3分

定員●各40名(入場無料・先着順・通訳あり)

主催●愛知大学国際問題研究所 共催●あるむ 協力●ちくさ正文館本店/シマウマ書房

後援●台湾文化省/台北駐日経済文化代表処・台北文化センター

お問い合わせ●愛知大学国際問題研究所 e-mail: kokken@ml.aichi-u.ac.jp(担当:田中)

あるむ Tel: 052-332-0861 e-mail: arm@a.email.ne.jp (担当: 吉田)

